

(d) by striking out line 39, on page 21, and substituting the following therefor:

"Inappropriate in the circumstances, the appropriate officer"

(e) by striking out line 48, on page 21, and substituting the following therefor:

"level and only if the officer or other member is"

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out lines 5 to 8 inclusive, on page 23, and substituting the following therefor:

"subsection may rescind or amend the Deputy Commissioner's decision on an appeal in respect of which the Deputy Commissioner constitutes the final level in the appeal process on the presentation to the Deputy Commissioner of new"

(b) by striking out line 11, on page 23, and substituting the following therefor:

"law, the Deputy Commissioner determines that an error was made in reaching"

(c) by striking out lines 27 to 29 inclusive, on page 23, and substituting the following therefor:

"Commissioner may rescind or amend the Commissioner's decision on an appeal under this section on the presentation to the Commissioner of new facts or"

(d) by striking out lines 31 and 32, on page 23, and substituting the following therefor:

"facts or the interpretation of any law, the Commissioner determines that an error was made in reaching the"

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out lines 4 and 5, on page 24, and substituting the following therefor:

"Code of Conduct and the appropriate officer is of the opinion that, having"

(b) by striking out line 10, on page 24, and substituting the following therefor:

"tion were established, the appropriate officer shall initiate a hearing"

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Gordon Towers moved,—That the English version of clause 16 of Bill C-65 be amended

(a) by striking out lines 17 and 18, on page 25, and substituting the following therefor:

"each such contravention so that the member may prepare a defence and direct it to the"

(b) by striking out line 40, on page 25, and substituting the following therefor:

"member became known to the appropriate officer is, in the"

d) en retranchant la ligne 39, page 21, et en y substituant ce qui suit:

«inappropriate in the circumstances, the appropriate officer»

e) en retranchant la ligne 48, page 21, et en y substituant ce qui suit:

«level and only if the officer or other member is»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant les lignes 5 à 8, page 23, et en y substituant ce qui suit:

«subsection may rescind or amend the Deputy Commissioner's decision on an appeal in respect of which the Deputy Commissioner constitutes the final level in the appeal process on the presentation to the Deputy Commissioner of new»

b) en retranchant la ligne 11, page 23, et en y substituant ce qui suit:

«law, the Deputy Commissioner determines that an error was made in reaching»

c) en retranchant les lignes 27 à 29 inclusivement, page 23, et en y substituant ce qui suit:

«Commissioner may rescind or amend the Commissioner's decision on an appeal under this section on the presentation to the Commissioner of new facts or»

d) en retranchant les lignes 31 et 32, page 23, et en y substituant ce qui suit:

«facts or the interpretation of any law, the Commissioner determines that an error was made in reaching the»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant les lignes 4 et 5, page 24, et en y substituant ce qui suit:

«Code of Conduct and the appropriate officer is of the opinion that, having»

b) en retranchant la ligne 10, page 24, et en y substituant ce qui suit:

«tion were established, the appropriate officer shall initiate a hearing»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Gordon Towers propose,—Que la version anglaise de l'article 16 du projet de loi C-65 soit modifiée

a) en retranchant les lignes 17 et 18, page 25, et en y substituant ce qui suit:

«each such contravention so that the member may prepare a defence and direct it to the»

b) en retranchant la ligne 40, page 25, et en y substituant ce qui suit:

«member became known to the appropriate officer is, in the»